

TELÉFONO (511)2301409 / 2301412
(511)4141411 / 2301408
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA
AFTN : SPJCYGYJ
COM : CORPAC S.A.
e-mail : aisperu@corpac.gob.pe



Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial S.A.
ÁREA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Apartado 680 LIMA 100 – PERÚ

PERÚ

NOTAM SUMMARY
31st JUL, 23

Horas expresadas en UTC
Time expressed in UTC

Los siguientes NOTAM Series A y C estuvieron en vigencia hasta el 2307312359.
The following NOTAM series A and C were in force until 2307312359.

“A” 2022 : 5200, 5201, 5286, 5332, 5532, 5558, 6030.

2023 : 0807, 2031, 2032, 2033, 2040, 2041, 2047, 2232, 2580, 2581, 2582, 2649, 2650, 2721, 2722, 2723, 2951, 2973, 2974, 2987, 3070, 3204, 3205, 3208, 3209, 3210, 3217, 3229, 3283, 3287, 3331, 3393, 3403, 3404, 3436, 3448, 3451, 3463, 3471, 3517, 3540, 3570, 3575, 3634, 3654, 3745, 3773, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3790, 3791.

“C” 2022 : 3950, 4023, 4801, 5201.

2023 : 0104, 0743, 0839, 0840, 1226, 1505, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1615, 1628, 1782, 1944, 1945, 1952, 2055, 2063, 2081, 2129, 2153, 2154, 2176, 2193, 2195, 2196, 2199, 2200, 2201, 2202, 2240, 2241, 2249, 2288, 2297, 2298, 2299, 2300, 2303, 2304, 2312, 2313, 2316, 2317, 2323, 2435, 2442, 2446, 2458, 2459, 2462, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2510, 2515, 2536, 2537, 2555, 2557, 2586, 2617, 2625, 2636, 2643, 2648, 2649, 2655, 2656, 2657, 2659, 2661, 2662, 2663, 2664.

ÚLTIMAS PUBLICACIONES / LATEST PUBLICATIONS

AIP : AIRAC AIP AMDT 31/22

LISTA DE VERIFICACION DE SUP AIP Y AIC / CHECKLIST OF AIP SUP AND AIC

AIRAC AIP SUP : 10/22 12/22 13/22 14/22

AIP SUP : 23/12 18/17 01/21 06/21 03/22 04/22 05/22 06/22 07/22 09/22 01/23 02/23
03/23 04/23 05/23 06/23 07/23 09/23 10/23.

AIC : 02/08 04/10 05/13 04/15 08/15 11/15 09/18 10/18 07/20 09/20 15/20 05/21
08/21 10/22 01/23 02/23 03/23 04/23 05/23 06/23 09/23 10/23.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
---------------	---------------	---------------

ANDAHUAYLAS – SPHY

C2299	23/06/30	2306301337/2309301800 EST Frecuencia VOR/DME AND 114.3 MHz/CH90X inutilizable. 2306301337/2309301800 EST AND VOR/DME Frequency 114.3 MHz/CH90X unserviceable.
C2300	23/06/30	2306301345/2309301800 EST Aeródromo cerrado. 2306301345/2309301800 EST Aerodrome closed.
C2303	23/06/30	2306301354/2309301800 EST Luces APAPI Pista 03 fuera de servicio. 2306301354/2309301800 EST Runway 03 APAPI lights inoperative.
C2304	23/06/30	2306301357/2309301800 EST Luces PAPI Pista 21 fuera de servicio. 2306301357/2309301800 EST Runway 21 PAPI lights inoperative.
C2435	23/07/11	2307112121/2310111700 EST Frecuencia ILS/DME IAND 109.7 MHz/CH34X inutilizable. 2307112121/2310111700 EST IAND ILS/DME Frequency 109.7 MHz/CH34X unserviceable.

ANDOAS – SPAS

C2488	23/07/15	2307152100/2309152300 EST Servicios AFIS/MET no disponible. 2307152100/2309152300 EST AFIS/MET Services not available.
C2489	23/07/15	2307152100/2309152300 EST Frecuencia VOR/DME OAS 116.38 MHz/CH 115X inutilizable. 2307152100/2309152300 EST OAS VOR/DME Frequency 116.38 MHz/CH 115X unserviceable.
C2490	23/07/15	2307152100/2309152300 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios no disponible. 2307152100/2309152300 EST Rescue and Fire Fighting Services not available.
C2491	23/07/15	2307152100/2309152300 EST Luces PAPI Pista 12 fuera de servicio. 2307152100/2309152300 EST Runway 12 PAPI lights unserviceable.
C2492	23/07/15	2307152100/2309152300 EST Sistema de luces de aproximación Pista 12 inutilizable. 2307152100/2309152300 EST Approach lighting system Runway 12 unserviceable
C2493	23/07/15	2307152100/2309152300 EST Pista 12/30 cerrada. 2307152100/2309152300 EST Runway 12/30 closed.

AREQUIPA – SPQU

A3451	23/07/14	2307251300/2308050300 Zona Restringida SPR 71 – VITOR activada del 25 al 29 de julio y del 01 al 05 de agosto entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N°4 La Joya, Grupo Aéreo N°2 Vitor y AREQUIPA TWR. 2307251300/2308050300 Restricted Area SPR 71 – VITOR activated in July from 25 th to 29 th , and in August from 01 st and 05 th between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aéreo N°4 La Joya, Grupo Aéreo N°2 Vitor and AREQUIPA TWR is required.
A3775	23/07/31	2307311540/2309010300 Sistema de iluminación para la aproximación de precisión categoría I Pista 10 fuera de servicio. 2307311540/2309010300 Precision Approach and Landing System category I Runway 10 unserviceable.
A3776	23/07/31	2307311543/2309010300 Luces de destellos en secuencia Pista 10 fuera de servicio. 2307311543/2309010300 Runway 10 Sequenced flashing lighting unserviceable.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A3777	23/07/31	2307311543/2309010300 Servicios COM/MET operan diariamente entre 1100/0300 UTC. 2307311543/2309010300 COM/MET Services operate daily between 1100/0300 UTC.
C1615	23/04/20	ATALAYA – SPAY 2304202140/PERM Para evitar deterioro de capa asfáltica están prohibido los virajes después del aterrizaje en la Pista 22, aeronaves continuar rodaje hasta el final de la pista, efectuarán giro amplio de 180 grados en la plataforma de viraje de la Pista 04 y continuarán hacia Plataforma según instrucciones del operador AFIS. 2304202140/PERM In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns are prohibited after landing in Runway 22. Aircrafts will taxi until the end of Runway, then will make a 180 degree turn on Runway 04 turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.
C4801	22/10/31	AYACUCHO – SPHO 2210311857/PERM Turbo Jet A1 disponible. 2210311857/PERM Turbo Jet A1 available.
C2557	23/07/21	2307291000/2308062300 Puesto de estacionamiento número 3 cerrada debido a mantenimiento. 2307291000/2308062300 Aircraft stand number 3 closed due to maintenance.
C3950	22/08/31	CAJAMARCA – SPJR 2208311000/PERM Se suspende Procedimiento RNP RWY 34 (AR) en la página AIP PERÚ AD 2A SPJR 1. 2208311000/PERM RNP RWY 34 (AR) Procedure is suspended on page AD 2A SPJR 1 of AIP PERU.
C1609	23/04/20	2304202100/PERM Torre de Control sin visibilidad en los primeros 150 m de la Pista 16 debido a árboles elevados a 1100 m al Suroeste del umbral de la Pista 16. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. 2304202100/PERM Control Tower without visibility over first 150 m from Runway 16 due to higher trees at 1100 m South-West from Runway 16 Threshold. Pilots caution to landing and take-off.
C2063	23/05/31	2305312215/PERM Turbo Jet A1 disponible entre 1100/2300 UTC 2305312215/PERM Turbo Jet A1 available between 1100/2300 UTC
C2129	23/06/08	2306081540/2309082359 EST Todo Plan de vuelo entre Cajamarca (SPJR) y Lima (SPJC) deberá consignar en la ruta VATES T329 KOMGO. El Control de Tránsito asignará niveles de vuelo superiores (UTA LIMA) conforme al nivel de vuelo solicitado en Plan de vuelo. El Control de Tránsito aplicará directo o vectorización de ser requerido. 2306081540/2309082359 EST Every Flight Plan between Cajamarca (SPJR) and Lima (SPJC) will consign VATES T329 KOMGO on its route. Air Traffic Control will assign flight levels upper (UTA LIMA) according to flight level required in Flight Plan. Air Traffic Control will apply direct or vectorization if required.
C2662	23/07/31	2308011000/2308311100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/RFFS disponible a solicitud entre 1000/1100 UTC. 2308011000/2308311100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/RFFS Services available on request between 1000/1100 UTC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		CHICLAYO – SPHI
A5200	22/11/19	2211191755/PERM Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2211191755/PERM All aircraft must vacate the apron with pushback assistance.</i>
A5201	22/11/19	2211191802/PERM Se permite el rodaje en plataforma de dos aeronaves, A320 y B737, o similares. <i>2211191802/PERM Taxiing on apron for two aircraft A320 and B737 or similar is allowed.</i>
A5286	22/11/22	2211222236/PERM Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. <i>2211222236/PERM Apron not available for overnight parking.</i>
A2987	23/06/16	2306161415/2309152359 EST Se cancela información sobre las restricciones operacionales publicadas en el SUP AIP 09/22. <i>2306161415/2309152359 EST Related to AIP SUP 09/22, information regarding operational restrictions has been cancelled.</i>
A3208	23/06/30	2306301940/2309302300 EST Frecuencia ILS CAT I ID IJAQ 109.7 MHz fuera de servicio. Los siguientes procedimientos: IAC ILS X Pista 19, IAC ILS W Pista 19, IAC ILS V Pista 19 están suspendidos. <i>2306301940/2309302300 EST ILS CAT I ID IJAQ Frequency 109.7 MHz unserviceable. Following procedures are suspended: IAC ILS X Runway 19, IAC ILS W Runway 19, IAC ILS V Runway 19.</i>
A3209	23/06/30	2306301940/2309302300 EST Luces de extremo de Pista 19 fuera de servicio. <i>2306301940/2309302300 EST Runway 19 end lights unserviceable.</i>
A3210	23/06/30	2306301940/2309302300 EST Sistema de Luces de Aproximación de Pista 19 fuera de servicio. <i>2306301940/2309302300 EST Approach Lighting System Runway 19 unserviceable.</i>
A3217	23/06/30	2306302324/2309302300 EST Servicios de suministro de combustible Turbo Jet A1 opera diariamente entre 1200/2000 UTC. Servicio después de las 2000 UTC contactar a PETROPERU al teléfono 074-232871 y celular 979852923. Se requiere previa coordinación. <i>2306302324/2309302300 EST Fuel supply Turbo Jet A1 Services operate daily between 1200/2000 UTC. Service after 2000 UTC contact PETROPERU by phone 074-232871 or mobile 979852933. Previous coordination is required.</i>
		CHIMBOTE – SPEO
C0743	23/02/23	2302231520/PERM Obstáculo de antena de 30 m de altura a 496 m del Umbral de la Pista 19 y a 25 m de altura a 570 m del Umbral de la Pista 19. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Contactar dependencia AFIS. <i>2302231520/PERM Obstacle antenna 30 m height at 496 m from Runway 19 Threshold and 25 m height at 570 m from Runway 19 Threshold. Pilots caution to landing and take-off. Contact to AFIS unit.</i>
C1628	23/04/21	2304211919/PERM Pistola de señales inutilizable. <i>2304211919/PERM Signals gun unserviceable.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		CUSCO – SPZO
A2031	23/04/20	2304201809/PERM Torre de Control sin visibilidad en los primeros 1550 m del Umbral de Pista 28 debido a construcción de edificios. <i>2304201809/PERM Control Tower without visibility over first 1550 m from Runway 28 Threshold due to building constructions.</i>
A2032	23/04/20	2304201842/PERM Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, solo se permiten virajes en la pista con previa coordinación con Torre, después del aterrizaje, las aeronaves rodarán hasta la primera plataforma de viraje disponible y abandonarán la pista activa. <i>2304201842/PERM In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns on runway are allowed only with previous authorization from Tower, after landing, the aircraft will taxi to the first runway turning bay available and vacate the active runway.</i>
A3778	23/07/31	2307311650/2308312300 Frecuencia Cusco ATIS 127.0 MHz con cobertura limitada a 30 millas náuticas. <i>2307311650/2308312300 Cusco ATIS Frequency 127.0 MHz with limited coverage to 30 nautical miles.</i>
A3779	23/07/31	2307311710/2308312300 EST Frecuencia Cusco APP 120.600 MHz fuera de servicio. Frecuencia alterna 126.900 MHz disponible. <i>2307311710/2308312300 EST Cusco APP Frequency 120.600 MHz unserviceable. Alternate Frequency 126.900 MHz available.</i>
A3784	23/07/31	2307311825/2308312300 EST Frecuencia Alterna Cusco APP 126.9 MHz con cobertura limitada a 30 millas náuticas. <i>2307311825/2308312300 EST Cusco APP Frequency alternate 126.9 MHz with limited coverage to 30 nautical miles.</i>
A3785	23/07/31	2307311835/2308312300 EST Debido a superficie desnivelada a lo largo de la Calle de rodaje CHARLIE, pilotos precaución. Contactar con Torre de Control. <i>2307311835/2308312300 EST Due to uneven surface along Taxiway CHARLIE, pilots caution. Contact Control Tower.</i>
A3787	23/07/31	2307311750/2308310345 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA/RFFS operan diariamente entre 1100/0345 UTC. <i>2307311750/2308310345 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA/RFFS Services operate daily between 1100/0345 UTC.</i>
C2153	23/06/10	2306102130/2309102300 EST Debido a obras en progreso se prohíbe todo tipo de operaciones aéreas sobre el área de construcción del aeropuerto de Chinchero. Coordenadas: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. Desde el nivel del terreno hasta los 700 pies. <i>2306102130/2309102300 EST Due to work in progress, all types of air operations are prohibited over the construction area of Chinchero airport. Coordinates: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. From Ground level to 700 feet.</i>
		HUÁNUCO – SPNC
C1610	23/04/20	2304202100/PERM Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje y posteriormente continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
---------------	---------------	---------------

2304202100/PERM To avoid deterioration of the asphaltic layer, turns after landing are prohibited. Aircraft will taxi until the end of Runway, then will make a 180 degree turn on Runway turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.

C2249 23/06/24 2306241520/2309301900 EST Desprendimiento de capa asfáltica a 680 m del Umbral de Pista 07 a 5 metros al lado derecho del eje de pista. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue.
2306241520/2309301900 EST Asphaltic layer detachment at 680 m from Threshold Runway 07 and 5 m right side from Runway centre line. Pilots caution to landing and take-off.

ILO – SPLO

C2195 23/06/15 2306152113/2309152359 EST Se prohíben el sobrevuelo de aeronaves (aviones y helicópteros) y aeronaves pilotadas a distancia (RPA) sobre Zona Especial de Desarrollo ILO (ZED ILO). Coordenadas: 174113S/0711956W, 174055S/0712030W, 174021S/0712009W, 174018S/0711946W, 174053S/0711840W, 174054S/0711840W, 174115S/0711944W, 174114S/0711950W, 174114S/0711953W. Desde nivel del terreno hasta 3000 pies.
2306152113/2309152359 EST Overflight of aircraft (airplanes and helicopters) and Remotely Piloted Aircraft (RPA) is forbidden over Zona Especial de Desarrollo ILO (ZED ILO). Coordinates: 174113S/0711956W, 174055S/0712030W, 174021S/0712009W, 174018S/0711946W, 174053S/0711840W, 174054S/0711840W, 174115S/0711944W, 174114S/0711950W, 174114S/0711953W. From Ground to 3000 feet.

C2462 23/07/14 2307251300/2308050300 Zona Restringida SPR 76 – ILO activada del 25 al 29 de julio y del 01 al 05 de agosto entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con ILO AFIS.
2307251300/2308050300 Restricted Area SPR 76 – ILO activated in July from 25th to 29th and in August from 01st to 05th between 1300/0300 UTC. Previous coordination with ILO AFIS is required.

C2636 23/07/29 2307292045/2309302100 EST Luces PAPI Pista 12 fuera de servicio.
2307292045/2309302100 EST Runway 12 PAPI lights unserviceable.

IÑAPARI – SPIN

C2317 23/06/30 2306301711/2309302300 EST Pista 15/33 no disponible.
2303312205/2306302300 EST Runway 15/33 not available.

IQUITOS – SPQT

A2033 23/04/20 2304201913/PERM Torre de Control sin visibilidad a la pista. 1500 m del Umbral de Pista 06, 500 m del umbral de la Pista 24. Cuadrantes Noroeste, Sur, Suroeste sin visibilidad debido a luces de la plataforma.
2304201913/PERM Control Tower without visibility to the runway. 1500 m from Runway 06 Threshold, 500 m from Runway 24 Threshold. North-West, South, and South-West Quadrants without visibility due to apron lighting.

A2649 23/05/25 2305251911/2308252330 Faro de aeródromo fuera de servicio.
2305251911/2308252330 Aerodrome beacon unserviceable.

A2650 23/05/25 2305251910/2308252330 Luces de destellos en secuencia de la Pista 06 fuera de servicio.
2305251910/2308252330 Runway 06 Sequenced flashing lights unserviceable.

A3463 23/07/15 2307151830/2310152330 Torre de Control sin visibilidad en los primeros 150 m del Umbral de Pista 06 debido a los árboles. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue.
2307151830/2310152330 Control Tower without visibility over first 150 m from Runway 06 threshold due to trees. Pilots caution to landing and take-off.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A3575	23/07/21	<p>2307301300/2308062100 Zona temporalmente reservada debido a operaciones de Amazonas II entre 22 y 175 millas náuticas, entre los radiales 76 y 108 del VOR/DME IQT. Diariamente entre 1300/2100 UTC. Se requiere previa coordinación con IQUITOS TWR y LIMA ACC. Coordenadas: 034331S0725603W, 032127S0702657W, 042311S0712140W, 035119S0725640W. Desde FL070 hasta FL120.</p> <p><i>2307301300/2308062100 Temporary reserved area due Amazonas II operations between 22 and 175 nautical miles, between radials 76 and 108 from IQT VOR/DME. Daily between 1300/2100 UTC. Previous coordination with IQUITOS TWR and LIMA ACC is required. Coordinates: 034331S0725603W, 032127S0702657W, 042311S0712140W, 035119S0725640W. From FL070 to FL120.</i></p>
A3773	23/07/31	<p>2307311420/2308072330 Sistema de iluminación de aproximación de la Pista 06 fuera de servicio.</p> <p><i>2307311420/2308072330 Runway 06 Approach Lighting System unserviceable.</i></p>
C2199	23/06/16	<p>JAÉN – SPJE</p> <p>2306161620/PERM Debido a la ubicación de la dependencia AFIS, no se dispone de visualización de la longitud de la Pista 16/34 y de la plataforma. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue.</p> <p><i>2306161620/PERM AFIS unit location without visualization of the length of Runway 16/34 and apron. Pilots caution to landing and take-off.</i></p>
C2200	23/06/16	<p>2306161620/PERM Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue debido a desniveles a lo largo de la Pista 16/34.</p> <p><i>2306161620/PERM Pilots caution to landing and take-off due to not leveled sectors along Runway 16/34.</i></p>
C2201	23/06/16	<p>2306161620/PERM Umbral desplazado de la Pista 34 debido a fisuras en los primeros 300 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Pista 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m.</p> <p><i>2306161620/PERM Runway 34 Displaced Threshold due to cracks on the first 300 m. Pilots caution to landing and take-off. New declared distances Runway 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Runway 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m.</i></p>
C2202	23/06/16	<p>2306161640/PERM Luces PAPI Pista 34 inutilizables.</p> <p><i>2306161640/PERM Runway 34 PAPI lights unserviceable.</i></p>
C2643	23/07/30	<p>2307301300/2308132100 EST Pista 16/34 cerrado debido a obras en progreso.</p> <p><i>2307301300/2308132100 EST Runway 16/34 closed due to work in progress.</i></p>
C5201	22/11/30	<p>JAUJA – SPJJ</p> <p>2211301816/PERM Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje en la Pista 31 están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje de la Pista 13 y continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS.</p> <p><i>2211301816/PERM To avoid deterioration of the asphaltic layer, turns after landing are prohibited on Runway 31. Aircraft will taxi until the end of Runway, making a 180 degree turn on Runway 13 turning bay and aircraft will continue to apron following AFIS instructions.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2297	23/06/30	2306301320/2308312300 EST Señal en Pista 13/31, Designador de Pista 13/31, Eje de pista 13/31, Umbral de Pista 13/31, Borde de Pista 13/31, Zona de toma de contacto de Pista 13/31 no perceptibles. <i>2306301320/2308312300 EST Runway 13/31 Signal, Runway 13/31 Designator, Runway 13/31 centre line, Runway 13/31 Threshold, Runway 13/31 Edge, Runway 13/31 Touchdown zone no perceptible.</i>
C2298	23/06/30	2306301325/2308312300 EST Hueco con capa asfáltica deteriorada en los primeros 120 m de la Pista 13, pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Distancias declaradas Pista 13: TORA 2690 m, ASDA 2750 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m. Pista 31: TORA 2690 m, ASDA 2690 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m. <i>2306301325/2308312300 EST Hole with deteriorated asphaltic layer over first 120 m in Runway 13, pilots caution to landing and take-off. Declared distances Runway 13: TORA 2690 m, ASDA 2750 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m. Runway 31: TORA 2690 m, ASDA 2690 m, TODA 2690 m, LDA 2690 m.</i>
C2655	23/07/31	2307311400/2308312300 EST Peligro aviario en la Pista 13/31. <i>2307311400/2308312300 EST Bird hazard on Runway 13/31.</i>
JUANJUI – SPJI		
C2586	23/07/24	2307241623/2308151900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios no disponible. <i>2307241623/2308151900 Rescue and Fire Fighting Services not available.</i>
C2625	23/07/28	2307281413/2308151900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS opera de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2307281413/2308151900 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS Services operate from Mondays to Saturdays between 1300/1900 UTC.</i>
JULIACA – SPJL		
A2580	23/05/21	2305212233/2308182359 Anemómetro Pista 30 inutilizable. <i>2305212233/2308182359 Runway 30 Anemometer unserviceable.</i>
A2581	23/05/21	2305212240/2308182359 Sistema de iluminación de aproximación Pista 30 inutilizable. <i>2305212240/2308182359 Approach Lighting System Runway 30 unserviceable.</i>
A2582	23/05/21	2305212250/2308182359 Frecuencia TWR/APP 118.1 MHz fuera de servicio. Frecuencia alterna 130.1 MHz disponible. <i>2305212250/2308182359 TWR/APP Frequency 118.1 MHz unserviceable. Alternate Frequency 130.1 MHz available.</i>
A3781	23/07/31	2307311740/2308312359 Obstáculos a lo largo de la franja de Pista 12/30. <i>2307311740/2308312359 Obstacles along strip Runway 12/30.</i>
A3782	23/07/31	2307311740/2308312359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 6. <i>2307311740/2308312359 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 6.</i>
LAS MALVINAS – SPWT		
C2081	23/06/02	2306021621/2309021500 Frecuencia VOR/DME MLV 117.2 MHz/CH119X no disponible entre los radiales 100 y 140 a 3500 pies. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. <i>2306021621/2309021500 MLV VOR/DME Frequency 117.2 MHz/CH119X not available between radials 100 and 140 at 3500 feet. Pilots caution to landing and take-off.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
---------------	---------------	---------------

LIB MANDI – SPLX

C2459 23/07/14 2308022200/2308031600 Espacio aéreo temporalmente segregado debido a ejercicios de tiro real en zona Pucusana, entre 31 y 35 millas náuticas, entre radiales 145 y 151 del DVOR JCL. El 02 de agosto entre 2200/2359 UTC, y el 03 de agosto entre 0000/0130 UTC y entre 1230/1600 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP, LAS PALMAS TWR y LIBMANDI AFIS. Coordenadas: 123011S/0764852W. Radio: 02 millas náuticas. Sobre el nivel del terreno hasta 6500 pies.

2308022200/2308031600 Temporary Segregated Airspace due to real firing exercises, zone Pucusana, between 31 and 35 nautical miles, between radials 145 and 151 from JCL DVOR. In August, days 02nd between 2200/2359 UTC; and 03rd between 0000/0130 UTC and between 1230/1600 UTC. Previous coordination with LIMA APP, LAS PALMAS TWR and LIBMANDI AFIS. Coordinates: 123011S/0764852W. Radio: 02 nautical miles. Above ground level to 6500 feet.

C2536 23/07/19 2308021300/2308032100 Espacio aéreo temporalmente segregado debido a ejercicios de tiro real en zona Cruz de Hueso, entre 25 y 30 millas náuticas, entre radiales 123 y 133 del DVOR JCL entre 1300/2100 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP, LAS PALMAS TWR y LIBMANDI AFIS. Coordenadas: 121929S/0764421W. Radio: 02 millas náuticas. Desde el nivel del terreno hasta 2000 pies.

2308021300/2308032100 Temporary Segregated Airspace due to real firing exercises, zone Cruz de Hueso, between 25 and 30 nautical miles, between radials 123 and 133 from JCL DVOR between 1300/2100 UTC. Previous coordination with LIMA APP, LAS PALMAS TWR and LIBMANDI AFIS. Coordinates: 121929S/0764421W. Radio: 02 nautical miles. From ground level to 2000 feet.

LIMA – SPJC

A0807 23/02/13 2302132052/PERM Referente al AIRAC SUP 10/22 corriajase a mano como sigue: página 4/12 ítem 8.1: PLATAFORMA 90S debe reemplazarse por PLATAFORMA 2 (90S, 100S, 500S), página 4/12 ítem 8.3; página 11/12 ítem 24.2 en el Plano de Estacionamiento y Atraque de Aeronave: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Principal) y 121.60 MHz (Alternativa); PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Principal) y 126.80 MHz (Alternativa) Debe suprimirse PLATAFORMA 90S 127.025 MHz. En la página 11/12 ítem 24.1 Plano de Aeródromo – OACI: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Principal), 121.60 MHz (Alternativa), PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz debe reemplazarse por PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Principal) y 126.80 MHz (Alternativa). Debe suprimirse PLATAFORMA 90S 127.025 MHz.

2302132052/PERM Related to AIRAC SUP 10/22 make hand amendment as follows: page 4/12 item 8.1 PLATAFORMA 90S must be replaced by PLATAFORMA 2 (90S, 100S, 500S); page 4/12 item 8.3 page 11/12 item 24.2 Plano de Estacionamiento y Atraque de Aeronave: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz must be replaced by PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Main) and 121.60 MHz (Alternate); PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz must be replaced by PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Main) and 126.80 MHz (Alternate); PLATAFORMA 90S 127.025 MHz should be deleted. Page 11/12 item 24.1 Plano de Aerodromo – OACI: PLATAFORMA 1 NORTE 121.600 MHz must be replaced by PLATAFORMA NORTE 127.00 MHz (Main) and 121.60 MHz (Alternate); PLATAFORMA 1 SUR 127.025 MHz must be replaced by PLATAFORMA SUR 127.10 MHz (Main) and 126.80 MHz (Alternate). PLATAFORMA 90S 127.025 MHz should be deleted.

A2951 23/06/14 2306142000/2309142359 EST Pista disponible para el despegue (TORA) Pista 16R, intersección V1: 3480 m, Distancia restante de la Pista 16R intersección V2: 2830 m.

2306142000/2309142359 EST Take-Off Runway Available (TORA) Runway 16R Intersection V1: 3480 m, Distance Remaining Runway 16R Intersection V2: 2830 m.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A2973	23/06/15	2306152157/PERM En referencia al Suplemento AIP AIRAC 14/22 IAC RNP RWY 16L (AR) mínimos de operación, corregir a mano como sigue: página 11/17 dice: RNP 0.15 OCA/H: 300 ft (255 ft), debe ser reemplazada por 340 ft (295ft); ALS: 750 m debe ser reemplazado a por 650 m. <i>2306152157/PERM Related to AIRAC AIP Supplement 14/22 IAC RNP RWY 16L (AR) operational minimum, make a hand amendment as follows: page 11/17 RNP 0.15 OCA/H: 300 ft (255 ft) must be replaced by 340 ft (295 ft); ALS 750 m must be replaced by ALS 650 m.</i>
A3070	23/06/23	2306240000/2309242359 Calles de rodaje LIMA no disponible entre L1 y L5 y entre L5 y L7. <i>2306240000/2309242359 Taxiways LIMA not available between L1 and L3, and between L5 and L7.</i>
A3205	23/06/30	2306301843/2308312359 EST ILS IJCH Pista 16L se redujo a categoría II. <i>2306301843/2308312359 EST ILS IJCH RWY 16L downgraded to category II.</i>
A3331	23/07/07	2307070230/2310072359 EST Luces PAPI Pista 34R fuera de servicio. <i>2307070230/2310072359 EST Runway 34R PAPI lights unserviceable.</i>
A3393	23/07/10	2307101500/2310102100 Se realizará una exhibición de drones entre 1500/2100 UTC en la Zona A: límites: 120119.91S/0770726.18W, 120223.80S/0770656.44W, 120229.36S/0770624.59W, 120108.32S/0770703.88W, y Zona B: límites: 120222.01S/0770709.33W, 120140.48S/0770730.63W, 120143.81S/0770737.64W, 120213.60S/0770736.35W. Desde nivel del terreno hasta 394 pies. <i>2307101500/2310102100 Drones display will take place between 1500/2100 UTC on: Zone A: limits: 120119.91S/0770726.18W, 120223.80S/0770656.44W, 120229.36S/0770624.59W, 120108.32S/0770703.88W, and Zone B: limits: 120222.01S/0770709.33W, 120140.48S/0770730.63W, 120143.81S/0770737.64W, 120213.60S/0770736.35W. From Ground to 394 feet.</i>
A3403	23/07/11	2308170630/2308290930 Pista 16L/34R cerrada debido a obras en progreso del 17 al 19 de agosto; y los días 21, 25, 26, 28 y 29 de agosto entre 0630/0930 UTC. <i>2308170630/2308290930 Runway 16L/34R closed due to work in progress. Days: In August from 17th to 19th and 21st, 25th, 26th, 28th and 29th between 0630/0930 UTC.</i>
A3404	23/07/11	2310030630/2310170930 Pista 16L/34R cerrada debido a obras en progreso del 03 al 06 de octubre; del 11 al 14 de octubre y los días 16 y 17 de octubre entre 0630/0930 UTC. <i>2310030630/2310170930 Runway 16L/34R closed due to work in progress. Days: In October from 03rd to 06th, and from 11th to 14th, and 16th and 17th between 0630/0930 UTC.</i>
A3448	23/07/14	2308022200/2308031600 Espacio aéreo temporalmente segregado debido a ejercicios de tiro real en zona Pucusana, entre 31 y 35 millas náuticas, entre radiales 145 y 151 del DVOR JCL. El 02 de agosto entre 2200/2359 UTC, y el 03 de agosto entre 0000/0130 UTC y entre 1230/1600 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP, LAS PALMAS TWR y LIBMANDI AFIS. Coordenadas: 123011S/0764852W. Radio: 02 millas náuticas. Sobre el nivel del terreno hasta 6500 pies. <i>2308022200/2308031600 Temporary Segregated Airspace due to real firing exercises, zone Pucusana, between 31 and 35 nautical miles, between radials 145 and 151 from JCL DVOR. In August, days 02nd between 2200/2359 UTC; and 03rd between 0000/0130 UTC and between 1230/1600 UTC. Previous coordination with LIMA APP, LAS PALMAS TWR and LIBMANDI AFIS. Coordinates: 123011S/0764852W. Radio: 02 nautical miles. Above ground level to 6500 feet.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A3517	23/07/18	<p>2307182330/2310190459 Tomar precaución por grúas de construcción de 30 m a 61 m de altura a 295 m del lado derecho de la Pista 16/34. Coordenadas: 120149S/0770656.2W, 120135.2S/0770704.1W, 120148.1S/0770705.9W, 120144.9S/0770652.8W.</p> <p><i>2307182330/2310190459 Caution due to construction cranes of 30 m to 61 m height at 295 m right side of Runway 16/34. Coordinates: 120149S/0770656.2W, 120135.2S/0770704.1W, 120148.1S/0770705.9W, 120144.9S/0770652.8W.</i></p>
A3540	23/07/19	<p>2308021300/2308032100 Espacio aéreo temporalmente segregado debido a ejercicios de tiro real en zona Cruz de Hueso, entre 25 y 30 millas náuticas, entre radiales 123 y 133 del DVOR JCL entre 1300/2100 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP, LAS PALMAS TWR y LIBMANDI AFIS. Coordenadas: 121929S/0764421W. Radio: 02 millas náuticas. Desde el nivel del terreno hasta 2000 pies.</p> <p><i>2308021300/2308032100 Temporary Segregated Airspace due to real firing exercises, zone Cruz de Hueso, between 25 and 30 nautical miles, between radials 123 and 133 from JCL DVOR between 1300/2100 UTC. Previous coordination with LIMA APP, LAS PALMAS TWR and LIBMANDI AFIS. Coordinates: 121929S/0764421W. Radio: 02 nautical miles. From ground level to 2000 feet.</i></p>
A3654	23/07/25	<p>2308070500/PERM Fase 2 de uso de puestos estacionamiento 90s, 100s y 500s en vigor. Para más información, revise el Suplemento AIP 03/23.</p> <p><i>2308070500/PERM In force Phase 2 for using of parking positions 90s, 100s and 500s. For further information, see AIP Supplement 03/23.</i></p>
A3790	23/07/31	<p>2307312009/2308011200 Procedimiento de control de afluencia activada como se detalla: 05 minutos de separación entre aeronaves que despeguen hacia el mismo sector, 03 minutos de separación entre aeronaves que despeguen a un sector diferente.</p> <p><i>2307312009/2308011200 Flow control procedure activated as follows: 05 minutes of separation between aircrafts taking-off to the same sector; 03 minutes of separation between aircrafts taking-off to different sector.</i></p>
C1226	23/03/24	<p>2308011500/2308312000 Operación de drones del distrito de Jicamarca entre 1500/2000 UTC. Coordenadas: 115524.93S/0765802.69W, 115515.15S/0765758.18W, 115405.66S/0765914.46W, 115426.41S/0765916.74W, 115456.14S/0765851.22W. Desde nivel del terreno hasta 250 pies sobre el nivel del suelo.</p> <p><i>2308011500/2308312000 Dron operations in Jicamarca districts between 1500/2000 UTC. Coordinates: 115524.93S/0765802.69W, 115515.15S/0765758.18W, 115405.66S/0765914.46W, 115426.41S/0765916.74W, 115456.14S/0765851.22W. From Ground level to 250 feet above ground level.</i></p>
C1782	23/05/05	<p>2305051146/2308052233 Precaución por operaciones aerodeportivas de parapentes y paratrikes en el espacio aéreo de la Costa Verde. Las tripulaciones deben establecer referencia visual para evitar interferencias de vuelo y deben ceder el paso a las actividades aerodeportivas. Parapentes tienen preferencia sobre todo tipo de vuelo. Solo se permiten actividades aerodeportivas desde 30 minutos después de la salida del sol, hasta 30 minutos antes de la puesta de sol (Referencia AIP - PERU GEN 2.7). Prohibido actividades aerodeportivas en horario nocturno. Coordenadas: 120540S/0770442W, 120602S/0770453W, 120635S/0770354W, 120754S/0770229W, 120739S/0770209W, 120620S/0770334W. Desde nivel del terreno hasta 700 pies sobre el nivel del terreno.</p> <p><i>2305051146/2308052233 Caution due to air-sports operations of paragliders and paratrikes in the airspace of the Costa Verde. Crews must establish visual reference to avoid flight interference and must give way to air sports activities. Paragliders have preference over all types of flight. Air sports activities are only allowed from 30 minutes after sunrise to 30 minutes before sunset (Reference - AIP PERU GEN 2.7). Air sports activities at night are prohibited.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<p>Coordinates: 120540S/0770442W, 120602S/0770453W, 120635S/0770354W, 120754S/0770229W, 120739S/0770209W, 120620S/0770334W. From Ground level to 700 feet above ground level.</p>
C1944	23/05/19	<p>2305191945/2308192330 Se prohíbe toda actividad aerodeportiva (parapente, paramotor, paratrike, ala delta) en la línea de costa entre la Villa Panamericana, Costa Verde y la Base Naval del Callao diariamente entre 1100/2330 UTC. Coordenadas:120540S/0770442W, 120602S/0770453W, 120426S/0771027W, 120323S/0770912W. Desde nivel del terreno hasta 10000 pies sobre el nivel medio del mar.</p> <p>2305191945/2308192330 <i>It is prohibited all air sports activities (paragliding, paramotor, paratrike, hang-glider) over coastline between Villa Panamericana, Costa Verde, and Base Naval del Callao daily between 1100/2330 UTC. Coordinates: 120540S/0770442W, 120602S/0770453W, 120426S/0771027W, 120323S/0770912W. From Ground level to 10000 feet above mean sea level.</i></p>
C1945	23/05/19	<p>2305251100/2308252330 Precaución debido a actividades aerodeportivas en la línea de costa dentro de la Zona Restringida – SPR 68 CORREDOR AÉREO diariamente entre 1100/2330 UTC. Previa coordinación con LAS PALMAS TWR. Teléfono: 996669828. Tripulaciones de helicópteros y aeronaves ligeras deben ejercer vigilancia constante, mantener contacto visual y ceder el paso a las aeronaves aerodeportivas. Desde el nivel del terreno hasta los 700 pies sobre el nivel del terreno.</p> <p>2305251100/2308252330 <i>Caution due to air sports activities over coastline within Restricted Area – SPR 68 CORREDOR AÉREO daily between 1100/2330 UTC. Previous coordination with LAS PALMAS TWR calling to 996669828. Helicopters and light aircraft crews must apply regular surveillance, maintaining visual contact with and yield to air sports aircraft. From Ground level to 700 feet above ground level.</i></p>
C2288	23/06/28	<p>2307011130/2309302300 Operación de drones en el distrito de Magdalena del Mar entre 1130/2300 UTC. Coordenadas: 120500S/0770419W, 120511S/0770347W, 120535S/0770311W, 120618S/0770535W, 120540S/0770438W. Desde nivel del terreno hasta 160 pies.</p> <p>2307011130/2309302300 <i>Dron operations in Magdalena del Mar district between 1130/2300 UTC. Coordinates: 120500S/0770419W, 120511S/0770347W, 120535S/0770311W, 120618S/0770535W, 120540S/0770438W. From Ground level to 160 feet.</i></p>
C2510	23/07/17	<p>2307172136/2309172300 Operación de drones en el distrito de San Borja entre 1130/2300 UTC. Coordenadas: 120637S/0765842W, 120644S/0770026W, 120628S/0770037W, 120555S/0770043W, 120506S/0770036W, 120448S/0765915W, 120506S/0765959W, 120519S/0765853W. Desde nivel del terreno hasta 500 pies sobre el nivel del terreno.</p> <p>2307172136/2309172300 <i>Dron operations in San Borja district between 1130/2300 UTC. Coordinates: 120637S/0765842W, 120644S/0770026W, 120628S/0770037W, 120555S/0770043W, 120506S/0770036W, 120448S/0765915W, 120506S/0765959W, 120519S/0765853W. From Ground level to 500 feet above ground level.</i></p>
A6030	22/12/28	<p>LIMA – SPIM – FIR</p> <p>2212290000/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ AMDT 31/22 como sigue página AD 2 SPQU 8 en VOR UAS debe leerse: VAR 5° W 2020 en lugar de: VAR 6° W 2020, y página AD 2A SPLO 5 en Pista 30 BRG MAG debe leerse: 300° en lugar de: 301°.</p> <p>2212290000/PERM <i>Make hand amendment on AIP-PERU AMDT 31/22 as follows: Page AD 2 SPQU 8 in UAS VOR to be read: VAR 5° W 2020 instead of: VAR 6° W 2020, and page AD 2A SPLO 5 in Runway 30 BRG MAG to be read: 300° instead of: 301°.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C4023	22/09/06	<p>2209061100/PERM Todas las aeronaves que despeguen de Anta-Huaraz, Chagual, Piás, Tulpo, Pata de Gallo o Huamachuco diariamente entre 1100/2300 UTC deben mantener código transponder asignado. En caso contrario seleccionar código 2000 y en caso de falla de equipo informar a la dependencia ATS.</p> <p><i>2209061100/PERM All aircraft taking-off from Anta-Huaraz, Chagual, Piás, Tulpo, Pata de Gallo or Huamachuco daily between 1100/2300 UTC must maintain the assigned transponder code. Otherwise select code 2000 and in case of equipment failure, inform the ATS unit.</i></p>
A3788	23/07/31	<p>2307312000/2308010200 Cenizas volcánicas por erupción del volcán Sabancaya, posición 1547S/07150W. Nubes de cenizas volcánicas observadas a las 1900Z dentro de las siguientes coordenadas: 1546S/07150W, 1554S/07150W, 1559S/07157W, 1555S/07200W, 1546S/07150W. Pronóstico a las 0100Z. Nubes de cenizas volcánicas dentro de las siguientes coordenadas: 1546S/07150W, 1556S/07150W, 1610S/07159W, 1600S/07206W, 1546S/07150W. Desde Superficie hasta FL210.</p> <p><i>2307312000/2308010200 Volcanic ashes eruption of Mountain Sabancaya, position 1547S/07150W. Volcanic ashes clouds observed at 1900Z within these coordinates: 1546S/07150W, 1554S/07150W, 1559S/07157W, 1555S/07200W, 1546S/07150W. Forecast at 0100Z. Volcanic ashes clouds within coordinates: 1546S/07150W, 1556S/07150W, 1610S/07159W, 1600S/07206W, 1546S/07150W. From Surface to FL210.</i></p>
A3791	23/07/31	<p>2307312136/2308011200 Procedimiento de control de afluencia activado por razones operacionales como se indica: 07 minutos de separación entre aeronaves entrantes a FIR LIMA independientemente de su nivel de vuelo. Excepto para vuelos con estatus de Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica y Estado. Considerar como mismo punto IREMI y SORTA, TOSES y LOBOT, MOXOM y ARNEL, ISIDI y DAMDU, ROLUS y ILMUX.</p> <p><i>2307312136/2308011200 Flow control procedure activated due to operational reasons as follows: Separation of 07 minutes between aircraft inbound LIMA FIR regardless flight level. Flights with status Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation and State are excluded. Consider as the same point IREMI and SORTA, TOSES and LOBOT, MOXOM and ARNEL, ISIDI and DAMDU, ROLUS and ILMUX.</i></p>
C1952	23/05/20	<p>2305202001/2308202000 EST Todo vuelo que opere en aeródromos sujetos a la hora de puesta de sol / hora de cierre de estación con destino a Lima (SPJC) deberá solicitar a la dependencia ATS apropiada una hora estimada de despegue (ETD) hasta 20 minutos antes de la hora de puesta del sol / hora de cierre de estación correspondiente para efectos de gestión de afluencia a fin de evitar saturación en horas pico afectando la seguridad operacional por sobrecarga de trabajo.</p> <p><i>2305202001/2308202000 EST All flights operating in aerodromes subject to sunset time / station closing time with Lima (SPJC) as a destination will request to properly ATS unit an Estimated Time of Departure (ETD) until 20 minutes before sunset time / station closing time appropriate for purposes of flow management to prevent saturation during peak hours, affecting operational safety due to work overload.</i></p>
C2154	23/06/10	<p>2306102130/2309102300 EST Debido a obras en progreso se prohíbe todo tipo de operaciones aéreas sobre el área de construcción del aeropuerto de Chinchero. Coordenadas: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. Desde el nivel del terreno hasta los 700 pies.</p> <p><i>2306102130/2309102300 EST Due to work in progress, all types of air operations are prohibited over the construction area of Chinchero airport. Coordinates: 132500S/0720349W, 132445S/0720310W, 132209S/0720447W, 132157S/0720414W. From Ground level to 700 feet.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		LAS PALMAS – SPLP
C2176	23/06/13	2306131709/PERM Corrijase a mano en la AIP PERÚ página AD 2B 13 SPLP: donde dice: Solo operaciones diurnas y en condiciones visuales, debe decir: Sin restricciones. <i>2306131709/PERM Make a hand amendment on AIP PERU page AD 2B 13 SPLP: to be read: Sin restricciones; instead of: Solo operaciones diurnas y en condiciones visuales.</i>
C2458	23/07/14	2308022200/2308031600 Espacio aéreo temporalmente segregado debido a ejercicios de tiro real en zona Pucusana, entre 31 y 35 millas náuticas, entre radiales 145 y 151 del DVOR JCL. El 02 de agosto entre 2200/2359 UTC, y el 03 de agosto entre 0000/0130 UTC y entre 1230/1600 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP, LAS PALMAS TWR y LIBMANDI AFIS. Coordenadas: 123011S/0764852W. Radio: 02 millas náuticas. Sobre el nivel del terreno hasta 6500 pies. <i>2308022200/2308031600 Temporary Segregated Airspace due to real firing exercises, zone Pucusana, between 31 and 35 nautical miles, between radials 145 and 151 from JCL DVOR. In August, days 02nd between 2200/2359 UTC; and 03rd between 0000/0130 UTC and between 1230/1600 UTC. Previous coordination with LIMA APP, LAS PALMAS TWR and LIBMANDI AFIS. Coordinates: 123011S/0764852W. Radio: 02 nautical miles. Above ground level to 6500 feet.</i>
C2537	23/07/19	2308021300/2308032100 Espacio aéreo temporalmente segregado debido a ejercicios de tiro real en zona Cruz de Hueso, entre 25 y 30 millas náuticas, entre radiales 123 y 133 del DVOR JCL entre 1300/2100 UTC. Se requiere previa coordinación con LIMA APP, LAS PALMAS TWR y LIBMANDI AFIS. Coordenadas: 121929S/0764421W. Radio: 02 millas náuticas. Desde el nivel del terreno hasta 2000 pies. <i>2308021300/2308032100 Temporary Segregated Airspace due to real firing exercises, zone Cruz de Hueso, between 25 and 30 nautical miles, between radials 123 and 133 from JCL DVOR between 1300/2100 UTC. Previous coordination with LIMA APP, LAS PALMAS TWR and LIBMANDI AFIS. Coordinates: 121929S/0764421W. Radio: 02 nautical miles. From ground level to 2000 feet.</i>
		MOQUEGUA – SPEQ
C2515	23/07/18	2307181400/2309172100 Obras en progreso en las franjas de Pista 06/24. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2307181400/2309172100 Work in progress on strips Runway 06/24. Pilots caution to landing and take-off.</i>
C2659	23/07/31	2307311454/2308042100 Servicios FIS/AFIS no disponible. <i>2307311454/2308042100 FIS/AFIS Services not available.</i>
		NAZCA – SPZA
C1611	23/04/20	2304202120/PERM Pistola de señales inutilizable. <i>2304202120/PERM Signals gun unserviceable.</i>
C1612	23/04/20	2304202120/PERM Frecuencia NASCA TWR 118.1 MHz y Frecuencia de emergencia 121.5 MHz opera con cobertura limitada. <i>2304202120/PERM NASCA TWR Frequency 118.1 MHz and Emergency Frequency 121.5 MHz operate with limited coverage.</i>
C1613	23/04/20	2304202120/PERM Luces APAPI Pista 25 no disponible a más de 0.8 millas náuticas debido a obstáculo. Pilotos tener precaución. <i>2304202120/PERM Runway 25 APAPI lights not available over 0.8 nautical miles due to obstacle. Pilots caution.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2312	23/06/30	2307011400/PERM Servicios AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1400/2200 UTC. 2307011400/PERM AIS/ARO/COM/MET Services operate daily between 1400/2200 UTC.
		PACASMAYO – SPYO
C2617	23/07/27	2307281200/2308112300 Aeródromo cerrado debido a obras en ejecución. 2307281200/2308112300 Aerodrome closed due to work in progress.
		PISCO – SPSO
A2047	23/04/21	2304211856/PERM Precaución aeronaves de categorías C - D - E y F debido a dos muros. 1) Altura 2.5 m. Coordenadas geográficas: 134451.66S/0761332.16W a 38 m al oeste de la Calle de rodaje ECHO y 86 m al oeste de la Calle de rodaje DELTA. 2) Altura 3 m. Coordenadas geográficas: 134510.32S/0761347.82W a 42 m al oeste de la Calle de rodaje ECHO y a 268 m al oeste de la Pista 04. 2304211856/PERM Caution aircraft of categories C - D - E and F due to two obstacles walls: 1) 2.5 m height. Geographic coordinates: 134451.66S/0761332.16W at 38 m west from Taxiway ECHO and 86 m west from Taxiway DELTA. 2) 3 m height. Geographic coordinates: 134510.32S/0761347.82W at 42 m west from Taxiway ECHO and 268 m west from Runway 04.
A3287	23/07/04	2307041739/2310041739 EST Pistola de señales inutilizable. 2307041739/2310041739 EST Signals gun unserviceable.
		PIURA - SPUR
C2323	23/06/30	2307011100/2308010330 Servicios RFFS/TWR/APP/AIS/ARO disponible a solicitud entre 1100/1200 UTC y 0200/0330 UTC. 2307011100/2308010330 RFFS/TWR/APP/AIS/ARO Services available on request between 1100/1200 UTC and 0200/0330 UTC.
C2663	23/07/31	2308011100/2308150330 Calle de rodaje CHARLIE, Calle de rodaje ALFA1 y Calle de rodaje BRAVO cerrados debido a obras en progreso. 2308011100/2308150330 Taxiway CHARLIE, Taxiway ALFA1 and Taxiway BRAVO closed due to work in progress.
		PUCALLPA – SPCL
A5532	22/12/05	2212051840/PERM Debido a la capacidad de la plataforma no está permitido el pernocte en parqueo. Para más información contactar con AEROPUERTOS DEL PERÚ Pucallpa por correo electrónico carlosgonzales@adp.com.pe y por teléfono al 961666872. 2212051840/PERM Due to apron capacity, overnight parking is not allowed. For further information contact AEROPUERTOS DEL PERÚ Pucallpa by email at carlosgonzales@adp.com.pe and by phone at 961666872.
A2040	23/04/21	2304210155/PERM Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de Remolque en retroceso para abandonar plataforma. 2304210155/PERM All aircraft must vacate the apron with pushback assistance.
A2041	23/04/21	2304210158/PERM Puesto de estacionamiento número 8 no disponible. 2304210158/PERM Aircraft stand number 8 not available.
A3471	23/07/16	2307161200/2310160600 Servicios AIS/ARO operan entre 1200/0600 UTC. 2307161200/2310160600 AIS/ARO Services operate between 1200/0600 UTC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A3570	23/07/21	2307211745/2310212300 Puesto de estacionamiento número 1 disponible solo para aeronaves de categoría A-B. <i>2307211745/2310212300 Aircraft stand number 1 available only for category A-B aircraft.</i>
A3634	23/07/26	2307260300/2309091300 Pista 02/20 cerrado entre 0300/1300 Debido a obras en progreso. <i>2307260300/2309091300 Runway 02/20 between 0300/1300 closed due to work in progress.</i>
C2055	23/05/31	PUERTO MALDONADO – SPTU 2305311735/PERM Servicios de salvamento y extinción de Incendios se reduce a categoría 5. <i>2305311735/PERM Rescue and fire fighting services downgraded to category 5.</i>
C0104	23/01/10	RIOJA – SPJA 2301101800/PERM Corrijase a mano en la AIP-PERÚ página AD 2A 10 Rioja – SPJA: en Resistencia PCN debe decir: 16/F/C/X/T; en vez de 16/F/C/Y/U. <i>2301101800/PERM Make a hand amendment in AIP-PERU page AD 2A 10 Rioja – SPJA: Resistencia PCN to be read: 16/F/C/X/T; instead of: 16/F/C/Y/U</i>
C1505	23/04/13	2304131530/PERM Corrijase a mano en la AIP-PERÚ página AD 2A 10 Rioja – SPJA: donde dice: No se brindan servicios COM/MET/AFIS/RCCI, Debe decir: Se brindan los servicios AFIS/FIS/ALRS/COM/MET/ARO/AIS/RFFS. <i>2304131530/PERM Make a hand amendment in AIP-PERU page AD 2A 10 Rioja – SPJA: to be read: Se brindan los servicios AFIS/FIS/ALRS/COM/MET/ARO/AIS/RFFS; instead of: No se brindan servicios COM/MET/AFIS/RCCI.</i>
C2193	23/06/15	2306151330/2309152100 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios se redujo a categoría 1. <i>2306151330/2309152100 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 1.</i>
C2442	23/07/12	2307122000/2310122100 EST Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS HR SER operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. <i>2307122000/2310122100 EST FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO/RFFS HR SER Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.</i>
A5332	22/11/25	TACNA – SPTN 2211251655/PERM Servicios COM/MET operan entre 1100/0300 UTC. <i>2211251655/PERM COM/MET Services operate between 1100/0300 UTC.</i>
A3786	23/07/31	2307311915/2309010300 Servicios de salvamento y extinción de Incendios se reduce a categoría 5. <i>2307311915/2309010300 Rescue and fire fighting services downgraded to category 5.</i>
C2196	23/06/15	2306152113/2309152359 EST Se prohíben el sobrevuelo de aeronaves (aviones y helicópteros) y aeronaves pilotadas a distancia (RPA) sobre Zona Especial de Desarrollo ILO (ZED ILO). Coordenadas: 174113S/0711956W, 174055S/0712030W, 174021S/0712009W, 174018S/0711946W, 174053S/0711840W, 174054S/0711840W, 174115S/0711944W, 174114S/0711950W, 174114S/0711953W. desde nivel del terreno hasta 3000 pies. <i>2306152113/2309152359 EST Overflight of aircraft (airplanes and helicopters) and Remotely Piloted Aircraft (RPA) is forbidden over Zona Especial de Desarrollo ILO (ZED ILO). Coordinates: 174113S/0711956W, 174055S/0712030W, 174021S/0712009W, 174018S/0711946W, 174053S/0711840W, 174054S/0711840W, 174115S/0711944W, 174114S/0711950W, 174114S/0711953W. From Ground to 3000 feet.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		TALARA – SPYL
A2721	23/05/30	2305301613/PERM Luces de borde de Pista 17/35 instaladas. <i>2305301613/PERM Runway 17/35 edge lights installed.</i>
A2722	23/05/30	2305301615/PERM Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO instaladas. <i>2305301615/PERM Taxiways ALFA and BRAVO edge lights installed.</i>
A2723	23/05/30	2305301619/PERM Turbo Jet A1 no disponible. <i>2305301619/PERM Turbo Jet A1 not available.</i>
A2974	23/06/15	2306302100/2307011300 EST Pistola de señales inutilizable. <i>2306302100/2307011300 EST Signals gun unserviceable.</i>
A3780	23/07/31	2307312100/2308011300 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET/RFFS disponible a solicitud. Los días 31 de julio entre 2100/2359 UTC y 01 de agosto entre 0000/0400 UTC y 1200/1300 UTC. <i>2307312100/2308011300 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET/RFFS Services available on request. Days: July 31st between 2100/2359 UTC and August 01st between 0000/0400 UTC and 1200/1300 UTC.</i>
		TARAPOTO – SPST
C2240	23/06/23	2306231502/2309232359 Últimos 350 m de la Pista 35 cerrados debido a obras en progreso. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Distancias declaradas Pista 35: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m. Distancias declaradas Pista 17: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m. <i>2306231502/2309232359 Last 350 m Runway 35 closed due to work in progress. Pilots caution to landing and take-off. Declared distances Runway 35: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m. Declared distances Runway 17: TORA 2250 m, ASDA 2250 m, TODA 2250 m, LDA 2250 m.</i>
C2241	23/06/23	2306231502/2309232359 Calle de rodaje BRAVO cerrada debido a obras en progreso. <i>2306231502/2309232359 Taxiway BRAVO closed due to work in progress.</i>
C2316	23/06/30	2306301550/2309232359 Torre de control con visibilidad reducida en los últimos 350 m de la Pista 35 debido a árboles. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2306301550/2309232359 Due to higher trees Control Tower with reduced visibility over Runway 35 last 350 m. Pilots caution to landing and take-off.</i>
C2446	23/07/13	2307130107/PERM Nuevo número de clasificación de pavimento en vigor. Pista: PCN 41 F/B/X/T. Calle de rodaje ALFA: PCN 40 F/C/X/T. Calle de rodaje BRAVO: PCN 25 F/C/X/T. Calle de rodaje PARALELA 1: PCN 45 F/B/X/T. Calle de rodaje PARALELA 2: PCN 36 F/B/X/T. Plataforma: PCN 44 R/B/W/T. <i>2307130107/PERM New pavement classification number in force. Runway: PCN 41 F/B/X/T. Taxiway ALFA: PCN 40 F/C/X/T. Taxiway BRAVO: PCN 25 F/C/X/T. Taxiway PARALELA 1: PCN 45 F/B/X/T. Taxiway PARALELA 2: PCN 36 F/B/X/T. Apron: PCN 44 R/B/W/T.</i>
C2661	23/07/31	2308010000/2309010230 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP disponible a solicitud entre 1100/1200 UTC y entre 0000/0230 UTC. <i>2308010000/2309010230 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP Services available on request between 1100/1200 UTC and between 0000/0230 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C2664	23/07/31	2308010000/2311010230 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponibles a solicitud entre 1030/1200 UTC y entre 0000/0230 UTC. <i>2308010000/2311010230 Rescue and Fire Fighting Services available on request between 1030/1200 UTC and between 0000/0230 UTC.</i>
C2313	23/06/30	TINGO MARIA – SPGM 2306301528/2309301700 EST APAPI Pista 19 fuera de servicio. <i>2306301528/2309301700 EST Runway 19 APAPI inoperative.</i>
C2657	23/07/31	2307311900/2309091900 EST Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2307311900/2309091900 EST FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C0839	23/02/28	TROMPETEROS – SPDR 2302282259/PERM Frecuencia VOR/DME TRO 114.8 MHz/CH95X fuera de servicio debido a mantenimiento. <i>2302282259/PERM TRO VOR/DME Frequency 114.8 MHz/CH95X unserviceable due to maintenance.</i>
C0840	23/02/28	2302282300/PERM Aeródromo cerrado, a excepción de vuelos de evacuación médica con previa coordinación. <i>2302282300/PERM Aerodrome closed; medical evacuation flights are only allowed with previous coordination.</i>
A5558	22/12/06	TRUJILLO – SPRU 2212062254/PERM Posibles oscilaciones en radial 065 a FL170 del DVOR/DME TRU a distancias 8, 13 y 29 DME. Tener precaución al usar la SID VATES 2F y STAR VATES 2A en el tramo de la aerovía V5. <i>2212062254/PERM Possible oscillations in radial 065 at FL170 TRU DVOR/DME at distances 8, 13 and 29 DME. Caution with SID VATES 2F and STAR VATES 2A in airway segment V5.</i>
A2232	23/04/30	2304301647/PERM Plataforma no disponible para pernocte. Excepto vuelos con estatus de Emergencia, Búsqueda y Salvamento (SAR), Humanitario, Evacuación Médica. <i>2304301647/PERM Apron not available to stay overnight. Flights with status Emergency, Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation are excluded.</i>
A3204	23/06/30	2306301727/2308012300 Luces de destellos en secuencia de la Pista 02 opera con capacidad limitada cada 60 m. <i>2306301727/2308012300 Runway 02 Sequenced flashing lights operate with limited capacity every 60 m.</i>
A3229	23/07/01	2307030400/2310021159 Servicio AIS/ARO no disponible entre 0400/1159 UTC. Todos los Planes de vuelo (FPL) y propuestas de NOTAM deben ser enviadas vía correo electrónico a aisspsso@corpac.gob.pe / aisaropisco@gmail.com y contactar vía telefónica a 056-542747 / 414-1000 anexo 5673 / Celular: 978470412. <i>2307030400/2310021159 AIS/ARO Services not available between 0400/1159 UTC. All Flight Plans (FPL) and NOTAM proposal must be sent to email aisspsso@corpac.gob.pe / aisaropisco@gmail.com and contact by telephone 056-542747 / 414-1000 extension 5673 / mobile phone 978470412.</i>
A3745	23/07/29	2307291900/2308031300 AVGAS 100LL no disponible. <i>2307291900/2308031300 AVGAS 100LL not available.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		SPME – TUMBES
C2555	23/07/21	2307211600/2308052030 Remoción de maleza de las franjas de Pista 14/32 entre 1100/2030 UTC. <i>2307211600/2308052030 Grass cutting strips Runway 14/32 between 1100/2030 UTC.</i>
C2656	23/07/31	2307311610/2308020300 Servicios de salvamento y extinción de Incendios se reduce a categoría 5. <i>2307311610/2308020300 Rescue and fire fighting services downgraded to category 5.</i>
		YURIMAGUAS – SPMS
C2648	23/07/30	2307301510/2308312100 Umbral de la Pista 09 desplazado debido a hundimiento a 100 m, lado derecho. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas Distancias Declaradas: Pista 09: TORA 1700 m TODA 1700 m, ASDA 1760 m, LDA 1700 m. Pista 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA 1700 m. <i>2307301510/2308312100 Runway 09 Displaced Threshold due to subsidence at 100 m, right side. Pilots caution to landing and take-off. New declared distances Runway 09: TORA 1700 m TODA 1700 m, ASDA 1760 m, LDA 1700 m. Runway 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA 1700 m.</i>
C2649	23/07/30	2307301510/2308312100 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO/RFFS opera entre 1300/2100 UTC. <i>2307301510/2308312100 FIS/AFIS/COM/MET/A/ARO/RFFS Services operate between 1300/2100 UTC.</i>